

SURAH HAJJ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1 يَا أَيُّهَا النَّاسُ! اتَّقُوا رَبَّكُمُ **Fear** رَبَّكُمْ **your Lord**. إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ **convulsion** **of the Hour** شَيْءٌ عَظِيمٌ **is a thing** عَظِيمٌ **great**.

2 **you will see it** تَرَوْنَهَا **The Day** يَوْمَ تَرْوُهَا **you will see it** تَذْهَلُ **will forget** كُلُّ مُرْضِعَةٍ **nursing** **and will** وَتَضَعُ **she was nursing** أَرْضَعَتْ **that which** عَمَّا **mother** **and you** وَتَرَى **her load** حَمْلَهَا **pregnant woman** **every** كُلُّ **deliver** **will see** النَّاسُ **the mankind** سُكْرَى **intoxicated** وَمَا **while** **of** **the punishment** عَذَابِ اللَّهِ **they** هُمْ **not** **are intoxicated** سُكْرَى **but** وَلَكِنَّ **of** **will be severe** شَدِيدٌ **Allah**

3 **is he** مِنَ النَّاسِ **And among** **the mankind** **without** عِلْمٍ **knowledge** وَيَتَّبِعُ **an** **concerning** فِي **disputes** **every** كُلٌّ **follows** **devil** مَرِيدٍ **rebellious**.

4 **It has been decreed** كُتِبَ **for him** عَلَيْهِ **and will** وَيُضِلُّهُ **then indeed, he** **will misguide him** وَيَهْدِيهِ **and will** **to** **the punishment** عَذَابِ **him** السَّعِيرِ **of the Blaze**.



يَأَيُّهَا النَّاسُ! إن كنتم في ريب مما نبعثكم بالبعث

We created you from dust, then indeed, We will resurrect you

-a semen from you, then a clinging substance

an embryonic lump that We formed, and unformed, and We will cause to remain in wombs

And We will bring you out from your wombs as appointed terms, then We will return you to the earth as dead, and We will resurrect you from it.

5

as a child, then We will return you to the earth as dead, and We will resurrect you from it.

And We will cause to remain in wombs, then We will bring you out from your wombs as appointed terms, then We will return you to the earth as dead, and We will resurrect you from it.

And We will cause to remain in wombs, then We will bring you out from your wombs as appointed terms, then We will return you to the earth as dead, and We will resurrect you from it.

And We will cause to remain in wombs, then We will bring you out from your wombs as appointed terms, then We will return you to the earth as dead, and We will resurrect you from it.

And We will cause to remain in wombs, then We will bring you out from your wombs as appointed terms, then We will return you to the earth as dead, and We will resurrect you from it.

.beautiful every kind grows

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ اللَّهَ

is the Truth, and that He gives life to the dead, and He is over every thing.

.All-Powerful thing every over

6

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ وَلَا رَيْبَ فِيهَا

And that the Hour will come, and that about it there is no doubt, and that those who are in the graves will be resurrected.

.the graves are in who

7

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَدْعُوا لِلَّهِ لَمَّا دُعِيَ

and he calls for Allah when called, and he is of those who are in the graves.

any knowledge and not any guidance, and We will resurrect you from it.

,enlightening Book

8



SURAH HAJJ

9 **ثَانِي** Twisting عَطْفِهِ his neck لِيُضِلَّ to mislead عَنْ from سَبِيلِ the way **اللَّهِ** and We will **لَهُ** Allah **فِي** For him **الْدُّنْيَا** in the world **خِزْيٌ** is disgrace **وَنُذِيقُهُ** and We will **الْعَذَابَ** of Resurrection **الْقِيَمَةِ** on the Day **يَوْمَ** make him taste **الْحَرِيقِ** punishment of the Burning Fire

10 **ذَلِكَ** That **بِمَا** is for what **قَدَّمْتَ** have sent forth **يَدَاكَ** your hands **وَأَنَّ** and **اللَّهُ** Allah **لَيْسَ** is not **بِظَلَمٍ** unjust **لِلْعَبِيدِ** to His slaves

11 **وَمِنَ** And among **النَّاسِ** the mankind **مَنْ** is he **يَعْبُدُ** worships **اللَّهَ** Allah **عَلَى** on **حَرْفٍ** an edge **فَإِنْ** And if **أَصَابَهُ** befalls **خَيْرٌ** him **أَطْمَأَنَّ** good **وَأِنْ** and if **أَصَابَتْهُ** befalls **عَلَى** he turns **وَوَجْهَهُ** his face **خَسِرَ** he has lost **الْدُّنْيَا** the world **وَالْآخِرَةَ** and the Hereafter **ذَلِكَ** That **هُوَ** it **الْخُسْرَانُ** is the loss **الْمُبِينُ** clear

12 **يَدْعُو** He calls **مِنْ دُونِ** besides **اللَّهِ** Allah **مَا** what **لَا** not **يَضُرُّهُ** harms him **وَمَا** and **يَنْفَعُهُ** benefits him **ذَلِكَ** That **هُوَ** it **الضَّلَالُ** is the straying **الْبَعِيدُ** far **أَعْرَافًا** away

13 **يَدْعُو** He calls **لِمَنْ** one who **لَمْ يَضُرَّهُ** - his harm **أَقْرَبُ** is closer **مِنْ** than **نَفْعِهِ** his benefit **لَبِئْسَ** an evil **بِئْسَ** Surely, an evil **الْمَوْلَى** protector **وَلَبِئْسَ** and surely an **الْعَشِيرُ** friend **الْعَبِيدِ** evil!

14 **إِنَّ** Indeed **اللَّهَ** Allah **يُدْخِلُ** will admit **الَّذِينَ** those who **آمَنُوا** believe **وَعَمِلُوا** and **الصَّالِحَاتِ** do **الَّتِي** the righteous deeds **جَنَّتِ** Gardens **تَجْرِي** flow **مِنْ** from **تَحْتِهَا** underneath it **الْأَنْهَارُ** the rivers **إِنَّ** Indeed **اللَّهَ** Allah **يَفْعَلُ** does **مَا** what **يُرِيدُ** He intends



SURAH HAJJ

15 **Allah will help** اللَّهُ **not** لَنْ **that** أَنْ **thinks** يَظُنُّ **Whoever** مَن **then let him** فِيهِ **in** الدُّنْيَا **and the Hereafter** وَالْآخِرَةِ **and** فَلْيَمْدُدْ **let him cut** لِيَقْطَعْ **then** ثُمَّ **the sky** السَّمَاءِ **to** إِلَى **a rope** بِسَبَبِ **extend** his **will remove** كَيُدْهِمُ **whether** يُذْهِبَنَّ **then let him see** فَلْيَنْظُرْ **off** **enrages** يَغِيظُ **what** مَا **plan**

16 **and** وَكَذَٰلِكَ **And thus** أَنْزَلْنَاهُ **We sent it down** وَأَيُّهَا **as clear Verses** بَيِّنَاتٍ **that** اللَّهُ **Allah** يَهْدِي **guides** مَن **whom** يُرِيدُ **He intends**

17 **and those** الَّذِينَ **have believed** آمَنُوا **those who** الَّذِينَ **Indeed** إِنَّ **and the** هَادُونَ **and the Sabians** وَالصَّابِئِينَ **who** هَادُونَ **and the** النَّصَارَى **are** أَشْرَكُوا **and those who** الَّذِينَ **and the** مَجُوسَ **Christians** وَالْمَجُوسَ **will judge** يَفْصِلُ **Allah** اللَّهُ **indeed** إِنَّ **polytheists** on **between them** بَيْنَهُمْ **of the** الْقِيَامَةِ **the Day** is **a** شَهِيدٌ **every** شَيْءٌ **over** كُلٌّ **Allah** اللَّهُ **Indeed** إِنَّ **Resurrection** **.Witness**

18 **to** يَسْجُدُ **prostrates** لَهُ **Allah** اللَّهُ **that** أَنْ **you see** تَرَوْنَ **Do not** أَلَمْ **is** فِيهِ **in** مَن **whoever** مَن **the heavens** السَّمَوَاتِ **and** وَمَن **and** فِي **is** فِي **the earth** الْأَرْضِ **and the** وَالنُّجُومِ **and the moon** وَالْقَمَرَ **and the sun** وَالشَّمْسُ **stars** وَالْجِبَالِ **and the mountains** وَالشَّجَرِ **and the trees** وَالْأَشْجَارِ **and the** وَالْأَنْبَاءِ **moving creatures** وَالْحَيَاطِ **and many** وَمِنَ **of** النَّاسِ **the people** وَالْكَثِيرِ **But many** وَالْكَثِيرِ **And** وَمَن **whoever** وَمَن **the punishment** الْعَذَابِ **on him** عَلَيْهِ **is justly due** حَقٌّ **Allah** اللَّهُ **humiliates** فَمَا **then not** لَهُ **for him** مِنْ **any** مُكْرِمٍ **bestower of** **He will** يَفْعَلُ **Allah** اللَّهُ **Indeed** إِنَّ **honor** **what** يَشَاءُ **does** مَا **He will** يَفْعَلُ



SURAH HAJJ

19 **these two هَذَانِ** **opponents خَصْمَانِ** **concerning فِي** **dispute اٰخْتَصَمُوْا** **their** **رَبِّهٖمُ** **for** **لَهُمْ** **will be cut out قُطِّعَتْ** **disbelieved كَفَرُوْا** **But those who** **فَالَّذِيْنَ** **Lord** **يُصَبُّ** **fire نَارٍ** **of** **garments ثِيَابٍ** **them** **مِّنْ** **Will be poured** **يُصَبُّ** **the scalding water اَلْحَمِيْمُ** **their heads** **فَوْقَ رُءُوسِهِمْ** **over** **فَوْقَ**

20 **and** **يُصْهَرُ** **Will be melted** **بِهٖٓ** **with it مَا** **in** **فِي** **is** **بُطُوْنِهِمْ** **their bellies** **وَالْجُلُوْدُ** **and** **وَالْجُلُوْدُ** **the skins** **.the skins**

21 **وَلَهُمْ** **And for them** **مَّقْمِعٌ** **are hooked rods** **مِّنْ** **of** **حَدِيْدٍ** **iron** **.iron**

22 **كُلَّمَا** **Every time** **اَرَادُوْا** **they want** **اَنْ** **to** **يَخْرُجُوْا** **come out** **مِنْهَا** **from** **مِنْ** **from** **غَمٍّ** **anguish** **اَعِيْدُوْا** **they will be** **of** **الْحَرِيْقِ** **the punishment** **عَذَابَ** **Taste** **وَذُوْقُوْا** **therein** **فِيهَا** **returned** **of** **the** **!Burning Fire**

23 **اِنَّ** **Indeed** **اللّٰهَ** **Allah** **يُدْخِلُ** **will admit** **الَّذِيْنَ** **those who** **ءَامَنُوْا** **believe** **وَعَمِلُوْا** **and** **اَلصّٰلِحٰتِ** **do** **جَنّٰتٍ** **the righteous deeds** **تَجْرِيْ** **Gardens** **مِّنْ** **flow** **تَحْتِهَا** **from** **اَلْاَنْهٰرُ** **underneath it** **الرِّيْحُ** **the rivers** **يُحَلَّوْنَ** **They** **وَالَّذِيْنَ** **will be adorned** **فِيهَا** **therein** **مِنْ** **with** **اَسْوَارٍ** **bracelets** **مِّنْ** **of** **ذَهَبٍ** **gold** **وَلَوْ لُّوْا** **and** **وَلِبَاسُهُمْ** **and their garments** **فِيهَا** **therein** **حَرِيْرٍ** **will be of silk** **.will be of silk**

24 **وَهُدُوْا** **And they were guided** **اِلَى** **to** **اَلطَّيِّبِ** **the good** **مِّنْ** **of** **اَلْقَوْلِ** **the** **وَهُدُوْا** **and they were guided** **اِلَى** **to** **اِلَى** **the path** **اَلْحَمِيْدِ** **of** **the** **.Praiseworthy**



SURAH HAJJ

and **disbelieved** **those who** **Indeed** **إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا** **disbelieved** **those who** **Indeed** **إِنَّ**
-and **Al-Masjid Al-Haram** **of Allah** **the way** **عن سبيل** **from** **عن** **hinder**
for the **الناس** **We made it** **جَعَلْنَاهُ** **which** **الَّذِي** **Haraam**
25 and the **الْبَادِي** **therein** **فِيهِ** **are the resident** **الْعَاكِفُ** **equal** **سَوَاءً** **mankind**
or **بِظُلْمٍ** **of deviation** **بِالْحَادِ** **therein** **فِيهِ** **intends** **يُرِدُّ** **and whoever** **وَمَنْ** **visitor**
a **عَذَابٍ** **of** **مِنْ** **We will make him taste** **نُذِقُهُ** **wrongdoing**
.painful **أَلِيمٍ** **punishment**

of the **الْبَيْتِ** **the site** **مَكَانَ** **to Ibrahim** **لِإِبْرَاهِيمَ** **We assigned** **بَوَّأْنَا** **And when** **وَإِذْ**
and **وَطَهَّرْهُ** **anything** **شَيْئًا** **with Me** **بِي** **associate** **تُشْرِكُ** **do not** **لَا** **That** **أَنْ** **House**
26 and **وَالْقَائِمِينَ** **for those who circumambulate** **لِلطَّائِفِينَ** **My House** **بَيْتِي** **purify**
and those who **السُّجُودِ** **and those who bow** **وَالرُّكَّعِ** **those who stand**
.prostrate

of the **بِالْحَجِّ** **the mankind** **النَّاسِ** **في** **And proclaim** **وَأَذِّنْ**
and **وَعَلَى** **on foot** **رِجَالًا** **they will come to you** **يَأْتُوكَ** **Pilgrimage**
27 they will **يَأْتِينَ** **lean camel** **ضَامِرٍ** **every** **كُلِّ** **on**
.distant **عَمِيقٍ** **mountain highway** **فَجَّ** **every** **كُلِّ** **from** **مِنْ** **come**

and **وَيَذْكُرُوا** **for them** **لَهُمْ** **benefits** **مَنْفَعٍ** **That they may witness** **لِيَشْهَدُوا**
of **اللَّهِ** **the name** **أَسْمَاءِ** **mention**
28 He has provided **رَزَقَهُمْ** **what** **مَا** **over** **عَلَى** **known** **مَعْلُومَاتٍ** **days** **أَيَّامٍ** **في** **Allah**
and **وَأَطْعَمُوا** **of them** **مِنْهَا** **So eat** **فَكُلُوا** **of cattle** **الْأَنْعَامِ** **the beast** **بِهَيْمَةٍ** **of** **مَنْ** **them**
.the poor **الْفَقِيرِ** **the miserable** **الْبَائِسِ** **feed**

and **وَلْيُوفُوا** **their prescribed duties** **تَفْتَهُمْ** **let them complete** **لْيَقْضُوا** **Then** **ثُمَّ**
29 the **بِالْبَيْتِ** **and circumambulate** **وَلْيَطُوفُوا** **their vows** **نُذُورَهُمْ** **fulfil**
".the Ancient **الْعَتِيقِ** **House**



SURAH HAJJ

ذَلِكَ وَمَنْ That وَمَنْ and يُعَظِّمُ honors حُرْمَتِ the sacred ritesِ اللَّهِ of
And are وَأُحِلَّتْ his Lordِ رَبِّهِ nearَ عِنْدَ for him is best خَيْرٌ then it فَهُوَ, Allah
30 is يُتَى what مَا exceptِ إِلَّا the cattle الْأَنْعَامُ to you لَكُمْ made lawful
the الأوثانِ of مِنَ the abominationِ الرِّجْسِ So avoidِ فَاجْتَنِبُوا. to you عَلَيْكُمْ recited
falseِ الزُّورِ the wordِ قَوْلِ and avoidِ وَاجْتَنِبُوا idols

حُنْفَاءَ Being uprightِ لِلَّهِ to Allah, غَيْرِ not مُشْرِكِينَ associating partnersِ بِهِ with
31 Him. وَمَنْ And whoever يُشْرِكُ associates partnersِ بِاللَّهِ with Allah فَكَأَنَّمَا
and had خَرَّ it is as though he had fallenِ مِنْ fromِ السَّمَاءِ the skyِ فَتَخَطَفُهُ
the الرِّيحُ himِ بِهِ had blownِ أَوْ تَهْوِي or, the birdsِ الطَّيْرُ snatched him
far offِ فِي a placeِ مَكَانٍ to مَكَانٍ windِ

ذَلِكَ وَمَنْ That وَمَنْ and يُعَظِّمُ honors شَعَائِرِ the Symbolsِ اللَّهِ of
32 .of the heartsِ الْقُلُوبِ the pietyِ تَقْوَى is fromِ مِنْ then indeed, it فَإِنَّهَا, Allah

لَكُمْ For you فِيهَا therein مَنَفَعٌ are benefitsِ إِلَى forِ أَجَلٍ a
33 the مُسَمًّى termِ مُسَمًّى; ثُمَّ then مَجْلُهَا place of sacrificeِ إِلَى atِ الْبَيْتِ the
.the Ancientِ الْعَتِيقِ House

وَلِكُلِّ And for every أُمَّةٍ nationِ جَعَلْنَا We have appointedِ مَنْسَكًا
ofِ اللَّهِ the nameِ اسْمٍ that they may mentionِ لِيَذْكُرُوا, rite
34 the بَهِيمَةَ ofِ مَنْ He has provided them رَزَقَهُمْ what مَا overِ عَلَى Allah
so toِ فَلَهُ, Oneِ وَإِلهٌ is Godِ إلهٌ And your Godِ فَالهِكُمْ. of cattleِ الْأَنْعَامِ
to the humble onesِ الْمُخْبِتِينَ And give glad tidingsِ وَبَشِّرِ. submitِ وَأَسْلِمُوا Him



those who الَّذِينَ **from** مِنْ **have been evicted** أُخْرِجُوا **Those who** الَّذِينَ **without** بِغَيْرِ **right** إِلَّا **except** أَنْ **they said** يَقُولُوا **"Our** رَبُّنَا **"the** النَّاسِ **Allah checks** دَفَعَ اللَّهُ **And if not** وَلَا **"is Allah** اللَّهُ **Lord** **surely would have** لَهْدَمَتْ **by others** بِبَعْضِ **some of them** بَعْضَهُمْ **people** **and** وَصَلَوَاتُ **churches** وَمَسَاجِدُ **monasteries** وَمَسْجِدُ **synagogues** **mentioned** فِيهَا **in it** أَسْمُ اللَّهِ **the** **And surely Allah will help** وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ **much** كَثِيرًا **name of Allah** **who** يَنْصُرُهُ **help Him** إِنَّ **Indeed** اللَّهُ **Allah** لَقَوِيٌّ **All-Strong** عَزِيزٌ **is surely** **Mighty** .Mighty

They establish الَّذِينَ **the prayer** الصَّلَاةَ **and they give** وَأَتَوْا **the zakah** الزَّكَاةَ **and they** وَأَمَرُوا **and they** **enjoin** بِالْمَعْرُوفِ **the right** وَنَهَوْا **and forbid** عَنِ **from** الْمُنْكَرِ **the wrong** .وَاللَّهِ **And** **of the matters** الْأُمُورِ **is the end** عَاقِبَةٌ **for Allah**

And if وَإِنْ **they deny you** يُكَذِّبُوكَ **so verily** فَقَدْ **denied** كَذَّبَتْ **before** قَبْلَهُمْ **them** قَوْمُ **the people** نُوْحٍ **of Nuh** وَعَادٍ **and** ثَمُودٍ **Thamud** ,

And the people قَوْمُ **of Ibrahim** إِبْرَاهِيمَ **and the people** وَقَوْمُ **of Lut** لُوطٍ **of**

And the inhabitants وَأَصْحَابُ **of Madyan** مَدْيَنَ **and Musa was** وَمُوسَى **denied** .وَكَذَّبَ **to the** لِلْكَافِرِينَ **so I granted respite** فَأَمَلَيْتُ **denied** **disbelievers** ثُمَّ **then** أَخَذْتُهُمْ **I seized them** فَكَيْفَ **and how** كَانَ **was** نَكِيرٍ **My** **punishment** .punishment

And how many فَكَأَيِّنْ **of** مِنْ **township** قَرْيَةٍ **we have destroyed** أَهْلَكْنَاهَا **while it** وَهِيَ **was doing wrong** ظَالِمَةٌ **so it** فَهِيَ **fell** عَلَى **on** عُرُوشِهَا **its** **roofs** وَبُيُوتِهَا **and well** مُعْطَلَةٌ **and** وَقَصْرٍ **castle** مَشِيدٍ **lofty** .lofty



SURAH HAJJ

46 **for أَفَلَمْ and is فَتَكُونُ the land الْأَرْضِ in فِي they traveled وَيَسِيرُوا So have not قلوبُ them قلوبُ يَعْقِلُونَ hearts to reason بِهَا or أَوْ with it أذَانٌ ears يَسْمَعُونَ to hear بِهَا with it فَإِنَّهَا? For indeed, it لَا تَعْمَى not are blinded الْأَبْصَارُ the eyes وَلَكِنْ but تَعْمَى are blinded قلوبُ the hearts الَّتِي the الصدورِ are in فِي which .breasts**

47 **وَيَسْتَعْجِلُونَكَ And they ask you to hasten بِالْعَذَابِ the punishment وَلَنْ .the punishment وَيَسْتَعْجِلُونَكَ And they ask you to hasten وَعَدَّ اللَّهُ never will يُخْلِفَ اللَّهُ never will وَعَدَّهُ in His Promise وَإِنَّ .in His Promise وَأَمَّا and indeed وَأَمَّا of years مَمَّا is like a thousand كَأَلْفِ your Lord رَبِّكَ with day عِنْدَ and تَعُدُّونَ what .you count**

48 **وَكَايِنٍ And how many قَرْيَةٍ of مِّنْ a township أَمْلَيْتُ gave respite لَهَا to and to وَهِيَ it, while it ظَالِمَةٌ was doing wrong ثُمَّ .Then أَخَذَتْهَا seized it وَإِلَى and to أَلْمَصِيرُ Me .is the destination**

49 **قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ "O mankind! إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ to you نَذِيرٌ Say, يَا أَيُّهَا النَّاسُ "O mankind! إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ to you نَذِيرٌ .clear مُبِينٌ warner**

50 **- فَالَّذِينَ So those who آمَنُوا and وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ righteous deeds لَهُمْ for them مَغْفِرَةٌ forgiveness وَإِزْقُ provision and a كَرِيمٌ noble .**

51 **وَالَّذِينَ And those who سَعَوْا strove فِي against آيَاتِنَا Our Verses, مُعْجِزِينَ to of the أَصْحَابُ those أُولَئِكَ are the companions الْجَحِيمِ Hellfire .Hellfire**

52 **وَمَا أَرْسَلْنَا And not أَرْسَلْنَا We sent مِن قَبْلِكَ any رَسُولٍ Messenger وَلَا and نَبِيٍّ a Prophet إِلَّا but إِذَا when تَمَنَّى he recited, أَلْقَى the الشَّيْطَانُ the شَيْطَانُ But Allah فِي in شَيْطَانِ شَيْطَانِ his recitation .فَيَنْسَخُ اللَّهُ Allah will يُلْقِي what يُلْقِي the شَيْطَانُ the Shaitaan, ثُمَّ then يُحْكِمُ اللَّهُ Allah will .All-Wise حَكِيمٌ, is All-Knower عَلِيمٌ And Allah .His Verses آيَاتِهِ establish**



53

لِيَجْعَلَ لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ وَالظَّالِمِينَ، And indeed their hearts are hardened and the wrongdoers
 لِيَجْعَلَ لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ وَالظَّالِمِينَ، And indeed their hearts are hardened and the wrongdoers
 لِيَجْعَلَ لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ وَالظَّالِمِينَ، And indeed their hearts are hardened and the wrongdoers
 لِيَجْعَلَ لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ وَالظَّالِمِينَ، And indeed their hearts are hardened and the wrongdoers

54

وَلِيَعْلَمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ، فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ آلِهَةَ الَّذِينَ آمَنُوا لَكَا فِئْتَابٌ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَكَا فِي سَعْدِيقَتَيْنِ مَطَافُ مَعَاذٍ، And that may know knowledge that it is the truth from your Lord, and may humbly submit to it and hearts of those who believe who
 وَلِيَعْلَمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ، فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ آلِهَةَ الَّذِينَ آمَنُوا لَكَا فِئْتَابٌ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَكَا فِي سَعْدِيقَتَيْنِ مَطَافُ مَعَاذٍ، And that may know knowledge that it is the truth from your Lord, and may humbly submit to it and hearts of those who believe who
 وَلِيَعْلَمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ، فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ آلِهَةَ الَّذِينَ آمَنُوا لَكَا فِئْتَابٌ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَكَا فِي سَعْدِيقَتَيْنِ مَطَافُ مَعَاذٍ، And that may know knowledge that it is the truth from your Lord, and may humbly submit to it and hearts of those who believe who
 وَلِيَعْلَمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ، فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ آلِهَةَ الَّذِينَ آمَنُوا لَكَا فِئْتَابٌ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَكَا فِي سَعْدِيقَتَيْنِ مَطَافُ مَعَاذٍ، And that may know knowledge that it is the truth from your Lord, and may humbly submit to it and hearts of those who believe who

55

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي سَعْدِيقَتَيْنِ مَطَافُ مَعَاذٍ، And not until it comes to them suddenly or the punishment comes to them of a Day barren
 وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي سَعْدِيقَتَيْنِ مَطَافُ مَعَاذٍ، And not until it comes to them suddenly or the punishment comes to them of a Day barren
 وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي سَعْدِيقَتَيْنِ مَطَافُ مَعَاذٍ، And not until it comes to them suddenly or the punishment comes to them of a Day barren
 وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي سَعْدِيقَتَيْنِ مَطَافُ مَعَاذٍ، And not until it comes to them suddenly or the punishment comes to them of a Day barren

56

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ، وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رِجَائِنَا، He will judge between them, So those who believe and did righteous deeds will be in Gardens of Delight
 الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ، وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رِجَائِنَا، He will judge between them, So those who believe and did righteous deeds will be in Gardens of Delight
 الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ، وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رِجَائِنَا، He will judge between them, So those who believe and did righteous deeds will be in Gardens of Delight
 الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ، وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رِجَائِنَا، He will judge between them, So those who believe and did righteous deeds will be in Gardens of Delight

57

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا، فَآوَلئكَ الَّذِينَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ، And those who disbelieved and denied, Verses
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا، فَآوَلئكَ الَّذِينَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ، And those who disbelieved and denied, Verses
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا، فَآوَلئكَ الَّذِينَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ، And those who disbelieved and denied, Verses
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا، فَآوَلئكَ الَّذِينَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ، And those who disbelieved and denied, Verses



58 **of the way** **And those who** **emigrated** **in** **surely, Allah will** **died** **or were killed** **then** **Allah** **surely,** **Allah** **And indeed** **good** **a provision** **provide them** **of the Providers** **is the Best** **He**

59 **they will** **to an entrance** **Surely, He will admit them** **surely, is All** **Allah** **And indeed** **be pleased with it** **Most Forbearing** **Knowing**

60 **of** **with the like** **has retaliated** **and whoever** **That** **he was** **then** **by it** **he was made to suffer** **that** **Allah will surely help** **on him** **oppressed** **him** **Indeed** **Allah** **is surely** **Oft-Pardoning** **Oft-Forgiving**

61 **in** **the night** **causes to enter** **Allah** **is because** **That** **the** **in** **to** **the day** **and causes to enter** **the day** **to** **night** **And indeed** **Allah** **is** **All-Hearer** **All-Seer**

62 **and** **is the Truth** **هو** **Allah** **because** **That is** **is the** **besides Him** **they invoke** **what** **that** **the** **is the Most High** **هو** **Allah** **And that** **falsehood** **Most Great**

63 **the** **from** **sends down** **Allah** **that** **you see** **Do not** **the** **then becomes** **water** **sky** **earth** **green** **Indeed** **Allah** **is surely** **Subtle** **All** **Aware**



SURAH HAJJ

64 **is and whatever** مَا **the heavens** السَّمَوَاتِ **is in** فِي **is whatever** مَا **For Him** لَهُ **is Free of** الْغِنَى **surely, He** اللَّهُ **Allah** لَهُوَ **,And indeed** وَإِنَّ **the earth** الْأَرْضِ **in** فِي **the Praiseworthy** الْحَمِيدِ **,need** نَعِدُ

65 **is what** مَا **to you** لَكُمْ **has subjected** سَخَّرَ **Allah** اللَّهُ **that** أَنَّ **you see** تَرَوْنَ **Do not** أَلَمْ **the** الْأَرْضِ **in** فِي **the** الْبَحْرِ **through** فِي **that sail** تَجْرِي **and the ships** وَالْفُلُكَ **,the earth** فِي **sea** بِأَمْرِهِ **by His Command** بِأَمْرِهِ **?and He withholds** وَيُمْسِكُ **the** السَّمَاءَ **And He withholds** وَيُمْسِكُ **the** السَّمَاءَ **by His** بِأَمْرِهِ **except** إِلَّا **the earth** الْأَرْضِ **on** عَلَى **it falls** تَقَعُ **lest** لَسْتَ **sky** سَمَاءٌ **is Full of** مَلَأْنَا **to mankind** لِلنَّاسِ **Allah** اللَّهُ **,Indeed** وَإِنَّ **permission** إِذْ يُدْعَى **Kindness** رَحِيمٌ **,Most Merciful** رَحِيمٌ

66 **He will** يُؤْتِيكُمْ **then** ثُمَّ **gave you life** أَحْيَاكُمْ **is the One Who** الَّذِي **And He** وَهُوَ **He will give you life** يُحْيِيكُمْ **then** ثُمَّ **cause you to die** يُمِيتُكُمْ **is surely ungrateful** كَفُورٌ **man** الْإِنْسَانَ **,Indeed** وَإِنَّ **again** عَادُونَ

67 **We have** جَعَلْنَا **For every** لِكُلِّ **nation** أُمَّةٍ **made** مَنَسَكًا **rites** هُمْ **,they** نَاسِكُوهُ **perform it** فَلَآ يُتْرَعْنَكَ **So let them not** فَلَآ يُتْرَعْنَكَ **to** إِلَى **but invite them** وَأَدْعُهُمْ **,the matter** الْأَمْرَ **in** فِي **dispute with you** فِي **straight** مُسْتَقِيمٍ **guidance** هُدًى **are surely on** لَعَلَّيْكُمْ **Indeed, you** إِنَّكَ **Lord** رَبُّكُمْ

68 **is most** أَعْلَمُ **Allah** اللَّهُ **,then say** فَقُلْ **they argue with you** جَادِلُوكَ **And if** وَإِنْ **you do** تَعْمَلُونَ **of what** بِمَا **knowing** تَعْمَلُونَ

69 **of the** الْقِيَامَةِ **on the Day** يَوْمَ **between you** بَيْنَكُمْ **will judge** يَحْكُمُ **Allah** اللَّهُ **Resurrection** فِيهِمَا **,in it** فِيهِمَا **you used to** كُنْتُمْ **concerning what** فِيهِمَا **differ** تَخْتَلِفُونَ **"** تَخْتَلِفُونَ

70 **the** السَّمَاءِ **is in** فِي **what** مَا **knows** يَعْلَمُ **Allah** اللَّهُ **that** أَنَّ **you know** تَعْلَمُونَ **Do not** أَلَمْ **heaven** وَالْأَرْضِ **and the earth** وَالْأَرْضِ **?and** وَإِنَّ **Indeed** وَإِنَّ **that** ذَٰلِكَ **is in** فِي **is** كِتَابٍ **easy** يَسِيرٌ **Allah** اللَّهُ **is for** عَلَى **that** ذَٰلِكَ **,indeed** وَإِنَّ **Record** رِجَالًا **easy** يَسِيرٌ



SURAH HAJJ

76 **is after** **وَمَا خَلَقَهُمْ** **and what** **وَمَا** **is before them** **أَيَّدِيهِمْ** **what** **مَا** **He knows** **يَعْلَمُ** **them** **وَالِي** **And to** **اللَّهِ** **Allah** **تُرْجَعُ** **return** **الأُمُورُ** **all the matters** **.**

77 **and** **وَأَسْجُدُوا** **Bow** **أَرْكَعُوا** **O you who believe** **ءَامِنُوا** **prostrate** **وَأَعْبُدُوا** **and worship** **رَبَّكُمْ** **your Lord** **وَأَفْعَلُوا** **and do** **الْخَيْرَ** **the good** **وَأَعْلَمُكُمْ** **so that you may** **تُفْلِحُونَ** **be successful** **﴿**

78 **with the striving due to** **وَجَاهِدُوا** **And strive** **فِي** **اللَّهِ** **Allah** **حَقَّ** **جِهَادِهِ** **upon** **عَلَيْكُمْ** **placed** **وَمَا** **has chosen you** **أَجْتَبَكُمْ** **Him** **هُوَ** **in** **الَّذِينَ** **the religion** **مِنْ** **أَيِّ** **any** **حَرَجٍ** **difficulty** **مِلَّةٍ** **The religion** **أَبِيكُمْ** **of your** **مِنْ** **المُسْلِمِينَ** **named you** **سَمَّكُمْ** **هو** **Ibrahim** **أَبْرَاهِيمَ** **father** **قَبْلُ** **before** **وَفِي** **and in** **هَذَا** **this** **لِيَكُونَ** **that may be** **الرَّسُولُ** **the Messenger** **شَهِيدًا** **a witness** **عَلَيْكُمْ** **over you** **وَتَكُونُوا** **and you may** **شُهَدَاءَ** **witnesses** **عَلَى** **النَّاسِ** **on the mankind** **فَأَقِمْوهُ** **the** **الصَّلَاةَ** **So establish** **وَأَتُوا** **prayer** **وَالزَّكَاةَ** **and give** **وَأَعْتَصِمُوا** **and hold fast** **بِاللَّهِ** **to** **هُوَ** **Allah** **هو** **He** **مَوْلَاكُمْ** **is your Protector** **- فَنِعْمَ** **an Excellent** **الْمَوْلَى** **the** **وَنِعْمَ** **Protector** **وَالنَّصِيرُ** **and an Excellent** **وَنِعْمَ** **Protector** **وَالنَّصِيرُ** **the Helper** **.**

